

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1987-1988**

2 NOVEMBRE 1987

Projet de loi portant suppression du Fonds d'avances pour la réparation des dommages provoqués par les prises et pompages d'eau souterraine

EXPOSE DES MOTIFS

En vertu des dispositions de l'article 6, § 1^{er}, V, 1^o, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, la production d'eau relève dorénavant de la compétence des régions.

En vue de permettre aux régions qui le souhaitent de mettre en œuvre le « fonds régional » qu'elles ont créé, il y a lieu de voter d'urgence une loi portant suppression du Fonds d'avances institué par la loi du 10 janvier 1977 organisant la réparation des dommages provoqués par les prises et les pompages d'eau souterraine.

L'article 1^{er} du projet supprime le Fonds.

Tous les dossiers relatifs à ces dommages, encore en suspens au moment de la suppression du Fonds d'avances, sont transférés immédiatement dans l'état où ils se trouvent, aux Régions.

Par analogie avec la loi du 28 décembre 1984, l'article 2 règle le transfert des missions, des biens, des droits et obligations du Fonds. Ce règlement doit se faire au moyen d'arrêtés délibérés en Conseil des Ministres après avis des Exécutifs régionaux.

Pour régler cette matière dans la Région bruxelloise, il est créé un « Fonds d'avances pour la réparation des dommages provoqués par les prises et pompages d'eau souterraine de la Région bruxelloise » dont les missions, la forme juridique, le

BELGISCHE SENAAAT**ZITTING 1987-1988**

2 NOVEMBER 1987

Ontwerp van wet tot afschaffing van het Voorschottenfonds voor schadeloosstelling voor schade veroorzaakt door het winnen en pompen van grondwater

MEMORIE VAN TOELICHTING

Krachtens de bepalingen van artikel 6, § 1, V, 1^o, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen behoort de waterproductie voortaan tot de bevoegdheid van de gewesten.

Om aan de gewesten die het wensen de mogelijkheid te bieden het « regionaal fonds » welke zij hebben opgericht in werking te stellen, dient dringend een wet te worden goedgekeurd tot opheffing van het Voorschottenfonds opgericht bij de wet van 10 januari 1977 houdende regeling van de schadeloosstelling voor schade veroorzaakt door het winnen en pompen van grondwater.

Artikel 1 van het ontwerp schaft het Fonds af.

Alle schadedossiers die hangende zijn bij de afschaffing van het Voorschottenfonds, worden onmiddellijk overgemaakt in de staat waarin ze zich bevinden, aan de Gewesten.

Naar analogie met de wet van 28 december 1984, regelt artikel 2 de overdracht van de taken, de goederen, de rechten en plichten van het Fonds. Dit gebeurt bij in Ministerraad overlegde besluiten na advies van de Gewestexecutieven.

Voor toepassing van deze materie in het Brusselse Gewest wordt een « Voorschottenfonds voor schade veroorzaakt door het winnen en pompen van grondwater voor het Brusselse Gewest » opgericht, dat dezelfde taken vervult als het Fonds,

fonctionnement et le contrôle auquel il est soumis sont les mêmes que ceux du Fonds. Le fonctionnement du Fonds pour la Région bruxelloise sera assuré par des fonctionnaires du Ministère de la Région bruxelloise.

La Région flamande a déjà édicté des règles relatives à la responsabilité de l'exploitant d'une prise d'eau souterraine ou du maître de l'ouvrage des travaux publics ou privés, par décret du 24 janvier 1984. La Région wallonne aussi a édicté un décret du 11 octobre 1985 organisant la réparation des dommages provoqués par des prises et des pompes d'eau souterraine.

Eu égard à ce qui précède, le Roi sera autorisé à adapter la loi du 10 janvier 1977 et celle du 16 mars 1954 à la nouvelle situation.

Le présent projet a été adapté à l'avis du Conseil d'Etat.

Le Ministre des Affaires économiques,

Ph. MAYSTADT.

dezelfde juridische aard en werking heeft en aan hetzelfde toezicht is onderworpen. Ambtenaren van het Ministerie van het Brusselse Gewest staan in voor de werking van het Fonds voor het Brusselse Gewest.

Het Vlaamse Gewest heeft reeds regels in verband met aansprakelijkheid van de exploitant van een grondwaterwinning of van de bouwheer van openbare of private werken vastgesteld in een decreet van 24 januari 1984. Ook het Waalse Gewest heeft een decreet van 11 oktober 1985 uitgevaardigd houdende het herstel van schade veroorzaakt door het winnen en pompen van grondwater.

Gelet op het voorgaande, wordt aan de Koning de machtiging gegeven de wet van 10 januari 1977 evenals de wet van 16 maart 1954 aan de nieuwe toestand aan te passen.

Dit ontwerp werd aangepast aan het advies van de Raad van State.

De Minister van Economische Zaken,

Ph. MAYSTADT.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Affaires économiques est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE 1^{er}

Le « Fonds d'avances pour la réparation des dommages provoqués par les prises et pompages d'eau souterraine », ci-après dénommé le « Fonds » créé par la loi du 10 janvier 1977 organisant la réparation des dommages provoqués par des prises et des pompages d'eau souterraine est supprimé.

ART. 2

Après avis des Exécutifs régionaux, le Roi règle, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, la dissolution du Fonds et toutes les questions auxquelles celle-ci donne lieu, notamment, le transfert à la Région wallonne et à la Région flamande, chacune pour ce qui la concerne, des missions, des biens, des droits et obligations du Fonds.

ART. 3

§ 1^{er}. Sous la dénomination « Fonds d'avances pour la réparation des dommages provoqués par les prises et pompages d'eau souterraine de la Région bruxelloise », il est créé, pour le territoire de la Région bruxelloise, un organisme d'intérêt public dont les missions, la forme juridique, le fonctionnement et le contrôle auquel il est soumis, sont les mêmes que ceux du Fonds. Le Roi est habilité à adapter la loi du 10 janvier 1977 organisant la réparation des dommages provoqués par des prises et des pompages d'eau souterraine ainsi que la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public à la nouvelle situation.

§ 2. Sur proposition de l'Exécutif de la Région bruxelloise, le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les modalités du transfert des missions, des biens, des droits et des obligations du Fonds au Fonds d'avances pour la réparation des dommages provoqués par les prises et pompages d'eau souterraine de la Région bruxelloise.

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Economische Zaken is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

ARTIKEL 1

Het « Voorschottenfonds voor schadeloosstelling voor schade veroorzaakt door het winnen en pompen van grondwater », hierna genoemd « het Fonds », opgericht bij de wet van 10 januari 1977 houdende regeling van de schadeloosstelling voor schade veroorzaakt door het winnen en pompen van grondwater, wordt afgeschaft.

ART. 2

Na advies van de Gewestexecutieven en bij een in Ministerraad overlegd besluit, regelt de Koning de ontbinding van het Fonds en alle kwesties waartoe deze aanleiding geven, met name de overdracht aan het Vlaamse Gewest en aan het Waalse Gewest, elk wat hem betreft, van de taken, de goederen, de rechten en plichten van het Fonds.

ART. 3

§ 1. Onder de benaming « Voorschottenfonds voor schade veroorzaakt door het winnen en pompen van grondwater voor het Brusselse Gewest », wordt een instelling van openbaar nut opgericht die voor het grondgebied van het Brusselse Gewest dezelfde taken vervult als het Fonds, dezelfde juridische aard en werking heeft, en onderworpen is aan hetzelfde toezicht. De Koning wordt gemachtigd om de wet van 10 januari 1977 houdende regeling van de schadeloosstelling voor schade veroorzaakt door het winnen en pompen van grondwater en de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut aan de nieuwe toestand aan te passen.

§ 2. Op de voordracht van de Executieve van het Brusselse Gewest, bepaalt de Koning bij in de Ministerraad overlegd besluit, de nadere regels betreffende de overdracht van de taken van het Fonds aan het Voorschottenfonds voor schade veroorzaakt door het winnen en pompen van grondwater voor het Brusselse Gewest.

§ 3. Le fonctionnement du Fonds d'avances pour la réparation des dommages provoqués par les prises et pompages d'eau souterraine de la Région bruxelloise est assuré par des fonctionnaires du Ministère de la Région bruxelloise.

ART. 4

L'article 1^{er} de la présente loi entre en vigueur le premier jour du quatrième mois qui suit celui au cours duquel elle aura été publiée au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 16 octobre 1987.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques,

PH. MAYSTADT.

§ 3. De werking van het Voorschottenfonds voor schade veroorzaakt door het winnen en pompen van grondwater voor het Brusselse Gewest wordt verzekerd door de ambtenaren van het Ministerie van het Brusselse Gewest.

ART. 4

Artikel 1 van deze wet treedt in werking op de eerste dag van de vierde maand, volgend op deze waarin ze in het *Belgisch Staatsblad* werd bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 16 oktober 1987.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken,

PH. MAYSTADT.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires économiques, le 1^{er} février 1985, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours sur un projet de loi « portant suppression du Fonds d'avances pour la réparation des dommages provoqués par des prises et des pompages d'eau souterraine », a donné le 6 février 1985 l'avis suivant :

1. Le projet vise en premier lieu à supprimer le Fonds d'avances pour la réparation des dommages provoqués par les prises et pompages d'eau souterraine. Ce Fonds d'avances a été créé au titre de personne morale de droit public par la loi du 10 janvier 1977 pour consentir des avances dans les cas de dommages causés par l'exploitant d'une prise d'eau souterraine ou par le maître de l'ouvrage de travaux publics ou privés qui ont provoqué, par leur activité, l'abaissement de la nappe aquifère souterraine. Le Fonds est subrogé aux droits et aux actions en justice de la personne lésée jusqu'à concurrence de l'avance liquidée. Les dépenses du Fonds sont financées par les contributions des personnes dont les activités sont susceptibles de causer les dommages visés et éventuellement, à titre supplétif, par des emprunts à court terme.

Corrélativement à la suppression du Fonds d'avances, le Roi est ensuite habilité à déterminer les modalités de liquidation du Fonds et à transférer les missions de celui-ci aux Régions concernées. Un organisme propre est prévu pour la Région bruxelloise.

Pour être complet, il y a lieu de relever que selon les informations qui ont été fournies au Conseil d'Etat, le Fonds d'avances supprimé ne dispose ni de personnel ni de biens immeubles propres.

2. La réglementation contenue dans la loi du 10 janvier 1977 concerne une matière qui, relevant de la production et de la distribution d'eau, s'inscrit dans le cadre de la politique de l'eau, politique que l'article 6, § 1^{er}, V, 1^o, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles a placée dans la compétence des Régions. Au cours des travaux préparatoires de cet article, la loi du 10 janvier 1977 a été expressément mentionnée comme se rapportant à une matière localisable (Doc. Sénat 1 (1979-1980) — n° 434, p. 21).

Le projet a donc une portée comparable à celle de la loi du 28 décembre 1984 portant suppression ou restructuration de certains organismes d'intérêt public. Dans son avis concernant le projet qui est devenu la loi précitée, le Conseil d'Etat avait, à l'époque, exposé les motifs qui obligent à considérer que le législateur national est demeuré compétent pour édicter par une loi ordinaire des règles de restructuration du genre de celles qui sont prévues par le projet, et ce en dépit du fait que la matière proprement dite relève de la compétence des Régions depuis l'entrée en vigueur de la loi spéciale du 8 août 1980 (Doc. Chambre n° 1 (1982-1983) — n° 623, pp. 11-13).

3. Selon les dispositions des articles 1^{er} et 2 du projet, le Fonds d'avances est supprimé à une date qui sera déterminée par le Roi. Dans l'interval, le Roi réglera, en vue de cette suppression, le transfert des missions du Fonds aux Régions wallonne et flamande ainsi que les modalités de clôture des dossiers et de dissolution du Fonds. Tous les dossiers de dommages qui seront encore en suspens au moment de la suppression du Fonds d'avances resteront à charge de l'autorité nationale et seront traités au niveau national jusqu'à leur clôture.

La disposition selon laquelle les dossiers de dommages visés continueront d'être traités au niveau national jusqu'à leur clôture se heurte à la répartition des compétences opérée par la loi spéciale du 8 août 1980. Elle peut cependant se justifier, au titre de mesure transitoire, en

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 1ste februari 1985 door de Minister van Economische Zaken verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van wet « tot afschaffing van het Voorschottenfonds voor schadeloosstelling voor schade veroorzaakt door het winnen en pompen van grondwater », heeft de 6e februari 1985 het volgend advies gegeven :

1. Het ontwerp strekt vooreerst tot de afschaffing van het Voorschottenfonds voor schadeloosstelling voor schade veroorzaakt door het winnen en pompen van grondwater. Dat Voorschottenfonds werd als een publiekrechtelijke rechtspersoon opgericht bij de wet van 10 januari 1977 om voorschotten te verlenen in de gevallen van schade veroorzaakt door de exploitant van een grondwaterwinning of door de bouwheer van openbare of private werken die door hun toedoen de grondwaterlaag hebben doen dalen. Ten belope van het uitbetaalde voorschot treedt het Voorschottenfonds in de rechten en de rechtsvorderingen van de benadeelde. De uitgaven van het Fonds worden gefinancierd door de bijdragen van hen die door hun activiteiten de bedoelde schade kunnen veroorzaken, in voorkomend geval aan te vullen met leningen op korte termijn.

Aansluitend bij de afschaffing van het Voorschottenfonds wordt vervolgens aan de Koning de bevoegdheid toegewezen om de likwidatie ervan nader te regelen en diens taken aan de Gewesten over te dragen. Voor het Brusselse Gewest wordt voorzien in de oprichting van een eigen instelling.

Volledigheidshalve mag worden opgemerkt dat, volgens de inlichtingen die aan de Raad van State zijn meegedeeld, het afgeschafte Voorschottenfonds over geen eigen personeel beschikt, noch over eigen onroerende goederen.

2. De in de wet van 10 januari 1977 vervatte regeling betreft een materie die als een zaak van waterproductie en watervoorziening behoort tot het waterbeleid waarvoor de Gewesten bevoegd zijn gemaakt krachtens artikel 6, § 1, V, 1^o, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen. Bij de parlementaire bespreking van dat artikel is de wet van 10 januari 1977 uitdrukkelijk vermeld als betrekking hebbende op een plaatsgebonden aangelegenheid (Gedr. St. Senaat, 1 (1979-1980) — nr. 434, blz. 21).

In zijn toedracht is het ontwerp dan ook vergelijkbaar met de wet van 28 december 1984 tot afschaffing of herstructurering van sommige instellingen van openbaar nut. In het diensomtrek uitgebrachte advies heeft de Raad van State destijds de redenen uiteengezet waarom de nationale wetgever geacht moet worden bevoegd te zijn gebleven om bij een gewone wet regelen van herstructurering vast te stellen zoals die welke in het ontwerp vervat zijn, ondanks het feit dat de aangelegenheid zelf sinds de inwerkingtreding van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot het bevoegdheidsdomein van de Gewesten behoort (Gedr. St. Kamer van Volksvertegenwoordigers 1 (1982-1983) — nr. 623, blz. 11-13).

3. Volgens de bepalingen vervat in de artikelen 1 en 2 van het ontwerp wordt het Voorschottenfonds afgeschaft op de datum die de Koning zal vaststellen. Inmiddels regelt de Koning, met het oog op die afschaffing, de overdracht van de taken van het Voorschottenfonds aan het Vlaamse en het Waalse Gewest, alsmede de modaliteiten voor de afhandeling van de dossiers en de ontbinding van het Voorschottenfonds. Alle schadedossiers die hangende zijn bij de afschaffing van het Voorschottenfonds, blijven ten laste van de nationale overheid en worden op nationaal vlak afgehandeld.

Dat de bedoelde schadedossiers alsnog op het nationaal vlak worden afgehandeld botst met de in de bijzondere wet van 8 augustus 1980 uitgewerkte bevoegdheidsverdeling, doch kan als begrepen zijnde in het geheel van de herstructureringsregeling, bij wijze van een overgangs-

tant qu'elle fait partie de l'ensemble du régime de restructuration, par la considération que, raisonnablement, l'autorité qui prend en charge les dépenses est aussi appelée à décider de l'affaire même.

Considérées dans leur ensemble, les dispositions projetées ne sont toutefois pas à l'abri de toute critique.

D'abord, dès lors que toute la réglementation est confiée au pouvoir exécutif national, elles augmentent le risque de voir retardé l'exercice des pouvoirs que les Régions tiennent de la loi spéciale du 8 août 1980. Ensuite, elles ne mettent pas fin à l'insécurité juridique, notamment en ce qui concerne l'assujettissement des exploitants et maîtres d'ouvrages visés au paiement d'une contribution.

Un régime plus cohérent consisterait, semble-t-il, à fixer dans le projet même la date à laquelle le Fonds d'avances est supprimé, tout en y ajoutant une disposition aux termes de laquelle le Fonds d'avances est réputé continuer à exister après sa suppression pour les besoins de sa liquidation et pour le traitement des demandes d'intervention qui ont été introduites auprès du Fonds au plus tard à la date de sa suppression.

Il est évident qu'à la date de la suppression du Fonds, les exploitants et maîtres d'ouvrages précités cesseront d'être assujettis au paiement de la contribution.

Compte tenu aussi des dispositions des articles 178 et 188 du titre IX du livre 1^{er} du Code de commerce, les articles 1^{er} et 2 du projet pourraient alors être rédigés comme suit :

« Article 1^{er}. — § 1^{er}. Le Fonds d'avances pour la réparation des dommages provoqués par les prises et pompages d'eau souterraine, créé par la loi du 10 janvier 1977 organisant la réparation des dommages provoqués par des prises et des pompages d'eau souterraine, est supprimé au ...

§ 2. Après sa suppression, le Fonds d'avances est réputé exister pour sa liquidation et pour le traitement des demandes d'intervention introduites au plus tard à la date mentionnée au § 1^{er}.

Article 2. — § 1^{er}. Après avis des Exécutifs régionaux, le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les modalités concernant :

1° le transfert des missions du Fonds d'avances à la Région wallonne et à la Région flamande, chacune en ce qui la concerne;

2° la liquidation du Fonds d'avances et le traitement des demandes d'intervention visés à l'article 1^{er}, § 2.

§ 2. La clôture de la liquidation du Fonds d'avances est publiée au *Moniteur belge*. »

La proposition de texte faite ci-avant appelle en outre les commentaires suivants :

a) L'article 2 de la proposition de texte maintient la consultation des Régions prévue par le projet. Il va sans dire que la consultation des Régions prévue par une loi ordinaire a une portée juridique différente de celle de la consultation visée par la loi spéciale du 8 août 1980, en ce sens qu'une loi ordinaire ne peut astreindre les Régions à une forme de coopération avec l'autorité nationale;

b) Pas plus que le projet, la proposition de texte ne contient de disposition relative à l'affectation des reliquats éventuels du Fonds d'avances supprimé. On peut considérer la détermination de cette affectation comme une mesure de liquidation. Il serait néanmoins souhaitable de fournir, à tout le moins dans l'exposé des motifs, quelques explications à ce sujet;

c) Le paiement d'une avance à la personne lésée a pour effet de subroger le Fonds d'avances aux droits et aux actions de celle-ci. A moins que la loi n'en dispose autrement, ces droits restent acquis, jusqu'à leur épuisement, au Fonds d'avances supprimé.

maatregel, een verantwoording vinden in de op de redelijkheid gesteunde overweging dat de overheid die de uitgaven te haren laste neemt, tevens over de aangelegenheid te beslissen heeft.

De voorgestelde voorzieningen zijn evenwel, in hun geheel genomen, niet zonder kritiek.

Vooreerst vergroten zij, doordat de hele regeling naar de nationale uitvoerende macht wordt afgeschoven, de kans dat de uitoefening van de bevoegdheid welke de Gewesten aan de bijzondere wet van 8 augustus 1980 ontleen, wordt verlaet. Vervolgens doen zij de rechtsonzekerheid niet ophouden inzonderheid wat de bijdrageplicht van de betrokken exploitanten en bouwheren betreft.

Een meer sluitende regeling lijkt erin te bestaan dat in het ontwerp de datum wordt vastgesteld waarop het Voorschottenfonds wordt afgeschaft, met de toevoeging van een bepaling naar luid waarvan het Voorschottenfonds na afschaffing geacht wordt voort te bestaan voor de noden zijner vereffening en voor de afhandeling van de aanvragen om tussenkomst welke uiterlijk tot de dag van de afschaffing bij het Voorschottenfonds zijn ingediend.

Het spreekt vanzelf dat de bijdrageplicht van de bedoelde exploitanten en bouwheren op die datum van afschaffing van het Voorschottenfonds ophoudt.

Mede gelet op het bepaalde in de artikelen 178 en 188 van titel IX van Boek I van het Wetboek van koophandel, zouden de artikelen 1 en 2 van het ontwerp dan als volgt kunnen worden geredigeerd :

« Artikel 1. — § 1. Het Voorschottenfonds voor schadeloosstelling voor schade veroorzaakt door het winnen en pompen van grondwater, opgericht bij de wet van 10 januari 1977 houdende regeling van de schadeloosstelling voor schade veroorzaakt door het winnen en het pompen van grondwater, wordt afgeschaft op ...

§ 2. Na afschaffing wordt het Voorschottenfonds geacht voort te bestaan voor zijn vereffening en voor de afhandeling van de aanvragen om tussenkomst welke uiterlijk op de in § 1 vermelde datum zijn ingediend.

Artikel 2. — § 1. Na advies van de Gewestexecutieven en bij een in Ministerraad overlegd besluit, bepaalt de Koning de nadere regelen betreffende :

1° de overdracht van de taken van het Voorschottenfonds aan het Vlaamse en het Waalse Gewest, elk wat het betreft;

2° de vereffening van het Voorschottenfonds en de afhandeling van de aanvragen om tussenkomst, bedoeld in artikel 1, § 2.

§ 2. De afsluiting van de vereffening van het Voorschottenfonds wordt in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt. »

Bij het voorgaande tekstvoorstel hoort nog de volgende toelichting :

a) In artikel 2 van het tekstvoorstel is de in het ontwerp voorziene raadpleging van de Gewesten aangehouden. Het hoeft geen betoog dat wanneer in een gewone wet in de raadpleging van de Gewesten wordt voorzien, die raadpleging van een andere juridische inhoud is dan de raadpleging bedoeld in de bijzondere wet van 8 augustus 1980, in die zin dat een gewone wet de Gewesten niet tot een vorm van samenwerking met de nationale overheid kan verplichten;

b) Evenmin als in het ontwerp is in het tekstvoorstel een bepaling omtrent de bestemming van de eventueel resterende gelden van het afgeschaft Voorschottenfonds opgenomen. Men mag het bepalen van die bestemming aanzien als een maatregel van vereffening. Niettemin ware het gewenst dat minstens in de memorie van toelichting dienovertrent enige uitleg zou worden verstrekt;

c) Met de uitbetaling van een voorschot aan de benadeelde treedt het Voorschottenfonds in diens rechten en rechtsoverdrachten. Tenzij de wet anders zou bepalen, blijven die rechten tot hun uitputting door het afgeschaft Voorschottenfonds verworven.

4. L'article 3 du projet prévoit la création d'un Fonds d'avances pour la réparation des dommages provoqués par les prises et pompages d'eau souterraine de la Région bruxelloise.

Selon le projet, la mission et le fonctionnement de ce fonds seront réglés par le Roi.

Créer ce fonds, définir sa mission et en déterminer le fonctionnement est une chose, régler la responsabilité de l'exploitant d'une prise d'eau souterraine ou du maître de l'ouvrage de travaux publics ou privés en est une autre. Il est évident qu'il n'y a place pour un tel fonds que si le régime de responsabilité prévu par la loi du 10 janvier 1977 est maintenu.

Un tel régime est déjà fixé pour la Région flamande dans le chapitre IV du décret du Conseil flamand du 24 janvier 1984 portant des mesures en matière de gestion des eaux souterraines, bien que ce chapitre n'ait pas encore été mis en vigueur. Dès que la Région wallonne aura édicté un régime analogue et que les deux régimes seront entrés en vigueur, les dispositions de la loi du 10 janvier 1977 ne seront plus applicables qu'à la Région bruxelloise susvisée. En conséquence, il conviendrait de prévoir à l'article 3 du projet que le Roi peut en outre adapter à la nouvelle situation les dispositions de la loi du 10 janvier 1977 ainsi que celles de la loi du 16 mars 1954.

Quant à l'autorisation que le projet entend donner au Roi de régler la mission et le fonctionnement du Fonds d'avances de la Région bruxelloise, il y a lieu d'observer qu'il appartient au législateur de fixer tout au moins les règles essentielles concernant la nature juridique, la mission et le fonctionnement de la personne morale à créer, et concernant la tutelle à laquelle elle sera soumise. Il convient de compléter le projet dans ce sens.

5. L'intitulé qui précède le projet diffère de celui qui figure en tête de l'exposé des motifs. Il convient de rectifier cette discordance. Le texte de l'intitulé qui précède le projet semble pouvoir suffire, étant entendu toutefois que l'on écrira dans le texte français « ... provoqués par les prises et pompages d'eau souterraine ».

La chambre était composée de :

M. H. COREMANS, président de chambre;

M. J. VERMEIRE et Mme S. VANDERHAEGEN, conseillers d'Etat;

MM. G. SCHRANS et J. GIJSSELS, assesseurs de la section de législation;

Mme M. BENARD, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. COREMANS,

Le rapport a été présenté par M. J. DE COENE, premier auditeur.

Le Greffier,

M. BENARD.

Le Président,

H. COREMANS.

4. Artikel 3 van het ontwerp voorziet in de oprichting van een Voorschottenfonds voor schadeloosstelling voor schade veroorzaakt door het winnen en pompen van grondwater voor het Brusselse Gewest.

Volgens het ontwerp zullen de taak en de werking van dat fonds door de Koning worden geregeld.

Het oprichten van dat fonds, het omschrijven van diens taak en het bepalen van diens werking is een zaak, het regelen van de aansprakelijkheid van de exploitant van een grondwaterwinning of van de bouwheer van openbare of private werken is een andere zaak. Het ligt voor de hand dat er maar ruimte is voor een zodanig fonds wanneer de aansprakelijkheidsregelen van de wet van 10 januari 1977 behouden blijven.

Voor het Vlaamse Gewest zijn die regelen al vastgesteld in hoofdstuk IV van het decreet van de Vlaamse Raad van 24 januari 1984 houdende maatregelen inzake het grondwaterbeheer, weliswaar nog niet in werking gesteld. Eenmaal het Waalse Gewest een gelijkaardige regeling zal hebben uitgevaardigd en beide gewestregelingen in werking zullen zijn getreden, zullen de bepalingen van de wet van 10 januari 1977 nog enkel gelding hebben voor het bedoelde Brusselse Gewest. Daarop gelet, lijkt het aanbeveling te verdienen in artikel 3 van het ontwerp te voorzien in een bijkomende machtiging aan de Koning om de wet van 10 januari 1977 en meteen de wet van 16 maart 1954 aan de nieuwe toestand aan te passen.

Wat betreft de in het ontwerp voorziene machtiging aan de Koning om de taak en de werking van het Voorschottenfonds voor het Brusselse Gewest te regelen, moet worden opgemerkt dat het de zaak is van de wetgever minstens de essentiële regelen omtrent de juridische aard, de taak en de werking van en het toezicht op de op te richten rechtspersoon vast te stellen. Het ontwerp hoort in die zin te worden aangevuld.

5. Het opschrift boven het ontwerp verschilt van dat boven de memorie van toelichting. Dat euvel hoort te worden hersteld. De tekst van het opschrift boven het ontwerp lijkt te kunnen volstaan, met dien verstande dat in de Franse tekst moet worden gelezen : « ... provoqués par les prises et pompages d'eau souterraine ».

De kamer was samengesteld uit :

De heer H. COREMANS, kamervoorzitter;

De heer J. VERMEIRE en mevr. S. VANDERHAEGEN, staatsraden;

De heren G. SCHRANS en J. GIJSSELS, assessoren van de afdeling wetgeving;

Mevr. M. BENARD, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer H. COREMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de heer J. DE COENE, eerste auditeur.

De Griffier,

M. BENARD.

De Voorzitter,

H. COREMANS.